



DPP800W - Waterproof Digital Thermometer Instructions

Temperature Range: -40° to 450°F (-40° to 232°C)
Accuracy: ±1°F (±0.5°C) from 32° to 212°F (0° to 100°C)
Resolution: 0.1°
Response Time: Less than 6 seconds
Battery: (1) 1.5V #LR44 included. Low battery indicator

Buttons

ON / OFF, HOLD, MIN / MAX and °F / °C

Power On / Off

Press the "⏻" button to turn on. The current temperature will be displayed when the instrument is ready to use. To turn off, press the "⏻" button for one second, display shows "OFF" for 3 seconds then the unit turns off.

Changing °F to °C

The temperature conversions can be changed from Fahrenheit to Celsius by pressing the °F/°C button on the back of the unit. Once changed, the setting becomes the new default.

To Hold the Current Temperature

From "Normal" mode, press the **HOLD** button. "HOLD" will appear on the display. To return to normal mode, press the **HOLD** button again.

To Recall Highest / Lowest Temperatures

From "Normal" mode, press **MIN / MAX** button "MAX" along with the highest temperature, will appear on the display. Press **MIN / MAX** button once more to recall the lowest temperature, "MIN" will appear on the display. Press once more to return to normal mode. To reset the highest or lowest temperature, press the **MIN / MAX** button for 3 seconds while in MAX or MIN mode. The record is cleared when "----" replaces the temperature reading, after which the unit will show the current temperature. To register highest dish machine temperature, first clear MIN / MAX, then cycle the unit through a dish machine. Once thermometer is cool enough to safely handle, recall the highest MAX reading.

Battery Installation / Replacement

When the battery needs replacing: "ERROR" along with a low battery indicator "🔋" icon will be shown on the display. To save on battery life, there is a 10 minute automatic shut-off feature. To deactivate or re-activate; press and hold the **MIN / MAX** button for 3 seconds while the instrument is in "normal" mode. When deactivated, a "⊗" icon will appear to the right of the display. To replace the battery, turn the battery door 1/8" turn counter-clockwise with a coin to open.

Care of Product

Do not clean with abrasives or solvents, use only mild detergents.

*The anti-microbial additive does not protect users or others against food bacteria.

DPP800W – Instrucciones para el Termómetro Digital Estanco

Rango de Temperatura: -40° a 232°C (-40° a 450°F)
Precisión: ±0.5°C (±1°F) de 0° a 100°C (32° a 212°F)
Resolución: 0.1°
Tiempo de Respuesta: Menor a 6 segundos
Batería: (1) 1.5V #LR44 incluida. Indicador de batería baja

Botones

ENCENDIDO / APAGADO, MANTENER, MIN / MAX y °F / °C

Alimentación Conectada / Desconectada

Oprima el botón "⏻" para encender. La temperatura actual se mostrará cuando el instrumento esté listo para ser usado. Para apagar, oprima el botón "⏻" por un segundo, la pantalla muestra "OFF" (apagado) por 3 segundos y luego se apaga la unidad.

Cambio de °C a °F

Las conversiones de temperatura pueden cambiarse de Fahrenheit a Celsius oprimiendo el botón °F / °C en la parte posterior de la unidad. Una vez cambiada, la regulación permanece como la nueva regulación por omisión.

Para Mantener la Temperatura Actual

Desde el modo "Normal", oprima y suelte el botón **HOLD** (mantener). "HOLD" aparecerá en la pantalla. Para volver al modo normal, oprima y suelte el botón **HOLD** nuevamente.

Para Llamar las Temperaturas más Altas/ Bajas

Desde el modo "Normal" oprima el botón **MIN / MAX**. En la pantalla aparecerá "MAX" junto con la temperatura más alta. Oprima el botón **MIN / MAX** nuevamente para llamar la temperatura más baja, aparecerá "MIN" en la pantalla. Oprima el botón nuevamente para volver al modo normal. Para resetear la temperatura más alta o más baja, oprima el botón **MIN / MAX** durante 3 segundos mientras se está en modo "MAX" o "MIN". El registro se borra cuando "----" reemplaza a la lectura de temperatura, después de lo cual la unidad mostrará la temperatura actual. Para registrar la temperatura más alta de la máquina lavavajillas, primero borre MIN / MAX, y luego cycle la unidad de la máquina lavavajillas. Una vez que el termómetro se ha enfriado lo suficiente como para tomarlo, llame a la temperatura MAX más alta.

Instalación / Cambio de de Batería

Cuando se requiere cambiar la batería: Aparecerá "ERROR" junto con un ícono indicador de batería baja "🔋" en la pantalla. Para prolongar la vida de la batería, hay un dispositivo de apagado automático a los 10 minutos. Para desactiva o reactivar; oprima el botón MIN / MAX durante 3 segundos mientras el instrumento está en modo "normal". Cuando se desactiva aparecerá un ícono "⊗" a la derecha de la pantalla. Para cambiar la batería, use una moneda para girar la tapa de la batería 1/8 de vuelta en dirección antihoraria para abrirla.

Cuidado del Producto

No limpie con abrasivos o solventes, solo use detergentes suaves.

*El aditivo antimicrobiano no protege a los usuarios o a terceros contra bacterias de los alimentos.

DPP800W - Instructions du thermomètre numérique étanche

Plage de température : -40° à 232 °C (-40° à 450 °F)
Exactitude : ±0,5 C° (±1 F°) de 0 ° à 100 °C (32° à 212 °F)
Résolution : 0,1°
Temps de réponse : Moins de 6 secondes
Pile : (1) 1,5V LR44 incluse. Indicateur de pile faible

Touches

ON / OFF (MARCHE/ARRÊT), HOLD (ATTENTE), MIN / MAX et °F / °C

Touche On / Off (marche / arrêt)

Appuyez sur la touche "⏻" pour mettre en marche. La température actuelle sera affichée lorsque l'appareil est prêt à utiliser. Pour éteindre, enfoncez la touche "⏻" pendant une seconde, l'écran montrera « OFF » (arrêt) pendant 3 secondes puis l'appareil s'éteindra.

Changer de °C à °F

Les conversions de température peuvent changer de Fahrenheit à Celsius en enfonçant la touche °F / °C à l'arrière de l'appareil. Après le changement, la configuration devient le nouveau défaut.

Pour conserver la température actuelle

Du mode « Normal », enfoncez la touche **HOLD** (attente). « HOLD » (attente) apparaîtra à l'écran. Pour revenir au monde normal, appuyez à nouveau sur la touche **HOLD**.

Pour rappeler les températures plus élevées/plus basses

Du mode « Normal », enfoncez la touche **MIN / MAX** et « MAX » avec la température la plus élevée apparaîtra à l'affichage. Enfoncez la touche **MIN / MAX** une fois encore pour rappeler la température la plus basse, « MIN » apparaîtra à l'affichage. Enfoncez une fois de plus pour revenir au mode normal. Pour réinitialiser la température la plus haute ou la plus basse, enfoncez la touche **MIN / MAX** pendant 3 secondes sous le mode MAX ou MIN. L'enregistrement est effacé lorsque « ---- » remplace le relevé de température, après cela l'appareil montrera la température actuelle. Pour inscrire la température la plus élevée du lave-vaisselle, effacez d'abord MIN / MAX, puis faites cycle l'appareil dans un lave-vaisselle. Lorsque le thermomètre est assez frais pour le manipuler sans danger, ramenez le relevé MAX le plus élevé.

Installation / remplacement de pile

Pour remplacer la pile : Lorsqu'il faut remplacer la pile, « ERROR » (erreur) ainsi que l'icône "🔋" apparaîtra à l'écran. Pour économiser la pile, il y a une fonction d'arrêt automatique après 10 minutes. Pour désactiver ou réactiver, enfoncez et gardez la touche MIN / MAX enfoncée pendant 3 secondes tandis que l'instrument est en mode « normal ». Lorsque l'instrument est désactivé, une icône "⊗" apparaîtra à droite de l'affichage. Pour remplacer la pile, tournez la porte de pile de 1/8 de tour dans le sens antihoraire avec une pièce de monnaie pour ouvrir.

Entretien du produit

N'utilisez pas de solvants ni d'abrasifs pour nettoyer, utilisez seulement des détergents doux.

*L'additif anti-microbien ne protège pas les utilisateurs ou d'autres contre les bactéries alimentaires.

DPP800W - Wasserfestes Digitalthermometer, Anleitungen

Temperaturbereich: -40° bis 232°C (-40° bis 450°F)

Genauigkeit: ±0,5C° (±1F°) von 0° bis 100°C (32° bis 212°F)

Auflösung: 0,1°

Ansprechzeit: Weniger als 6 Sekunden

Batterie: (1) 1,5V LR44 inbegriffen. Anzeige für niedrige Batteriespannung

Tasten

EIN / AUS, HALTE, MIN / MAX und °F / °C

Spannung Ein / Aus

Schalten Sie das Gerät durch Drücken der “⏻” Taste ein. Die aktuelle Temperatur wird angezeigt, wenn das Gerät betriebsbereit ist. Drücken Sie zum Ausschalten eine Sekunde lang auf die “⏻” Taste; auf der Anzeige erscheint “OFF” für 3 Sekunden bevor das Gerät abschaltet.

Wechsel von °F auf °C

Die Temperaturumwandlung kann durch Drücken der °F / °C Taste auf der Rückseite des Gerätes von Fahrenheit auf Celsius geändert werden. Nach der Änderung ist dies die neue Standardeinstellung.

Festhalten der aktuellen Temperatur

Im „Normal“ Betrieb, drücken Sie die **HALTE** Taste. „HOLD“ erscheint in der Anzeige. Durch erneutes Drücken der **HALTE** Taste kehren Sie wieder zurück in den Normalbetrieb.

Aufrufen der höchsten/niedrigsten Temperaturwerte

Drücken Sie im “Normal” Betrieb die **MIN / MAX** Taste; “MAX” erscheint in der Anzeige zusammen mit dem höchsten Temperaturwert. Drücken Sie die **MIN / MAX** Taste noch einmal, um den niedrigsten Temperaturwert aufzurufen; “MIN” erscheint in der Anzeige. Durch nochmaliges Drücken erscheint wieder der Normalbetrieb. Um die höchsten oder niedrigsten Temperaturwerte rückzustellen, drücken Sie während Sie sich im MAX oder MIN Betrieb befinden die **MIN / MAX** Taste 3 Sekunden lang. Die Aufzeichnung ist gelöscht, wenn “----” die Temperaturanzeige ersetzt; das Gerät zeigt dann wieder die aktuelle Temperatur an. Zum Aufzeichnen der höchsten Geschirrspülmaschinentemperatur löschen Sie zuerst MIN / MAX und lassen Sie dann das Gerät durch eine Spülmaschine laufen. Sobald das Thermometer ausreichend für ein sicheres Handhaben abgekühlt ist, rufen Sie den höchsten MAX Messwert auf.

Batterieeinbau / -Wechsel

Wenn die Batterie ausgetauscht werden muss: “ERROR” und das “🔋” niedrige Batteriespannung werden am Display angezeigt. Für ein längeres Batterieleben besitzt das Gerät eine automatische 10-Sekunden Ausschaltfunktion. Um diese zu deaktivieren bzw. wieder zu aktivieren, drücken Sie während sich das Gerät im Normalbetrieb befindet die MAX / MIN Taste 3 Sekunden lang. Wenn Sie deaktiviert ist erscheint ein “🔋” Symbol im Display rechts. Drehen Sie zum Austauschen der Batterie die Batterieabdeckung 1/8 Umdrehung mit einer Münze nach links, um diese zu öffnen.

Pflege des Produkts

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Scheuer-oder Lösungsmitteln, verwenden Sie nur milde Reinigungsmittel.

*Das antimikrobielle Additiv schützt Benutzer oder andere Personen nicht vor Nahrungsmittelbakterien.

DPP800W – 防水数字温度计使用说明

温度范围 : -40° 至 232°C (-40° 至 450°F)

精确度 : 0° 至 100°C (在 32° 至 212°F) 范围内精确值为 ±0.5C° (±1F°)

分辨率 : 0.1°

响应时间 : 少于 6 秒

电池 : 包含 (1) 个 1.5V #LR44 电池。低电量显示

按钮

ON / OFF, HOLD, MIN / MAX 和 °F / °C

电源开 / 关

按一下“⏻”按钮即可打开设备。设备准备就绪，将显示当前温度。要关闭设备，按住“⏻”按钮，持续 1 秒钟，显示屏上将显示“OFF”，保持 3 秒钟后，设备就会关闭。

从 °F 改为 °C

可将华氏度改为摄氏度，做法是按下设备背面的 °F / °C 按钮。改过此设置后，新设置将成为默认值。

要保持当前温度

在“正常”（normal）模式下，按下 **HOLD** 按钮，显示屏上将显示“HOLD”。要返回正常（normal）模式，只需再次按下 **HOLD** 按钮即可。

要调出最高/最低温度

在“正常”（normal）模式下，按下 **MIN / MAX** 按钮，显示屏上就会出现“MAX”字样及最高温度。再按一次 MIN / MAX 按钮，显示屏上将出现“MIN”字样及最低温度。再按一次该按钮即可返回正常（normal）模式。要重置最高温度或最低温

度，在 MAX 或 MIN 模式下按住 **MIN / MAX** 按钮，持续 3 秒钟即可。温度读数被替换为“----”即表示记录已被清除，然后设备将显示当前温度。要记录最高洗碗机温度，首先清除 **MIN / MAX** 温度，然后在洗碗机内让设备完成一个温度变化周期。等到温度计冷却可以安全手持时，调出最高 MAX 读数即可。

电池安装 / 更换

如需更换电池时：显示屏上将显示“ERROR”字样及一个低电量提示“🔋”图标。为了延长电池使用时间，设备内置了 10 分钟自动关闭功能。要关闭或重新启用该功能，请在设备处于“正常”（normal）模式时，按住 MIN / MAX 按钮，持续 3 秒钟即可。该功能被关闭时，显示屏右方将显示一个“🔋”图标。如要更换电池，用一个硬币逆时针旋转电池盒盖 1/8 圈即可打盒盖。

产品护理

不得使用研磨剂或溶剂清洁产品，只能使用中性洗涤剂。

*抗菌添加剂不能保护用户或其他人不受食物细菌侵害。

DPP800W - Wasserfestes Digitalthermometer, Anleitungen

温度範囲 : -40 ~ 232°C (-40° ~ 450°F)

温度精度 : 0° ~ 100°C (32° ~ 212°F) ±0.5C° (での±1F°)

分解能 : 0.1°

レスポンスタイム : 6秒未満

電池 : 1.5ボルト#LR44が1本付属。電池容量不足の表示付き

ボタン

ON / OFF (オン / オフ)、HOLD (保持)、MIN / MAX (最低 / 最高温度)、°F / °C (華氏 / 摂氏)

電源のオン / オフ

「⏻」ボタンを押して電源をオンにします。現在の温度が表示され、計器が測定可能であることを示します。電源をオフにするには、「⏻」ボタンを数秒間押さえます。ディスプレイには「OFF (オフ)」が3秒間表示され、計器の電源がオフになります。

°F (華氏) / °C (摂氏) の温度表示の切り替え

計器の後ろにある°F / °C ボタンを押して、温度表示を華氏から摂氏に切り替えることができます。変更後は、選択した設定が新しい初期設定になります。

現在の読取値の保持

「Normal（通常）」モードから、**HOLD**ボタンを押します。ディスプレイには「HOLD（保持）」が表示されます。通常モードに戻すには、**HOLD**ボタンを再度押します。

最高 / 最低温度の呼び出し

「通常」モードから、**MIN / MAX**ボタンを押します。ディスプレイには最高温度の読取値と共に「MAX」が表示されます。**MIN / MAX**ボタンを再度押すと、最低温度が呼び出され、ディスプレイには「MIN」が表示されます。ボタンを再度押すと、通常モードに戻ります。最高 / 最低温度をリセットするには、MAXまたはMINモードで**MIN / MAX**ボタンを3秒間押さえます。ディスプレイに現在の温度が表示された後に「----」が表示されると、メモリーが消去されたことを示します。食器洗浄機の最高温度を登録するには、最初に最低 / 最高温度を消去し、計器を食器洗浄機のワンサイクルを通して使用します。温度計が安全な取り扱いができるように十分冷めたら、最高温度の読取値を呼び出します。

電池の取り付け / 交換

電池交換が必要になると、ディスプレイに電池容量不足を示す「🔋」アイコンと共に「ERROR (エラー)」が表示されます。本計器には、電池寿命を長持ちさせるために、10秒間未使用後の自動シャットオフ機能が付いています。本機能を解除または再作動するには、「通常」モードでMIN / MAX ボタンを3秒間押さえます。本機能が解除されると、ディスプレイの右側に「🔋」アイコンが表示されます。電池を交換するには、硬貨を使って電池力バーを反時計回りに1/8インチ（約3mm）回転させて開けます。

製品のお手入れ

洗浄剤や研磨剤は使用しないでください。中性洗剤のみをご使用ください。

*抗菌添加剂は食品の細菌からユーザーや他の利用者を保護するものではありません。

LIFETIME WARRANTY • GARANTÍA DE POR VIDA • GARANTIE À VIE
LEBENS-LANGE GARANTIE • 终身质保 • 一生保証

Cooper
ATKINS[®]
Cooper-Atkins Corporation

33 Reeds Gap Road, Middlefield, CT 06455 • www.cooper-atkins.com

Made in China • Fabricado en China • Fabriqué en Chine • Hereggestellt in China • 中国制造 • 中国製